

Estonia-Tallinn: Software programming and consultancy services

OJ S 188/2019 30/09/2019

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

National registration number: 90007000

Postal address: Rotermanni tn 8

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 10111

Country: Estonia

Contact person: Hannes Astok

E-mail: hannes.astok@ega.ee

Telephone: +372 5091366

Internet address(es):Main address: <http://www.ega.ee>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Eraõiguslik

I.5. Main activity

Other activity: Uurimused, arendus- ja analüüsiteenused, koolitus

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Riigi Elektrooniliste Teabeallikate Elektroonilise Interaktiivse Süsteemi (Trembita Süsteem) uute komponentide juurutamise teenuste hange

Reference number: 211446

II.1.2. Main CPV code

72200000 Software programming and consultancy services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Riigi Elektrooniliste Teabeallikate Elektroonilise Interaktiivse Süsteemi uute komponentide juurutamise teenused vastavalt tehnilise kirjelduse (vt lisa 1) nõuetele ja hankelepingu projektile (vt lisa 2). Teenuseid peab osutama pakkuja kontorist kaugtööna.

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 299 997,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

72200000 Software programming and consultancy services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: EE Eesti

II.2.4. Description of the procurement

Riigi Elektrooniliste Teabeallikate Elektroonilise Interaktiivse Süsteemi uute komponentide juurutamise teenused vastavalt tehnilise kirjelduse (vt lisa 1) nõuetele ja hankelepingu projektile (vt lisa 2). Teenuseid peab osutama pakkuja kontorist kaugtööna.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: U-LEAD EGOV4UKRAINE

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - protection of exclusive rights, including intellectual property rights

Explanation:

Vastavalt Eesti riigihangete seaduse § 49 lg 1 punktile 2, saab hankelepingu sõlmida ainult ühe pakkujaga tehnilistel või ainuõiguste, sealhulgas intellektuaalomandi õiguste kaitsega seotud põhjustel ja konkurentsi puudumine ei tulene riigihankes esitatud tingimuste kunstlikust kitsendamisest. Hankija ja Cybernetica AS on sõlminud UXP litsentsilepingu, mille kohaselt kõik õigused, omandiõigus ja huvid UXP tarkvarale ja sellega seonduvale dokumentatsioonile, sh kõik sellega kaasnevad intellektuaalomandi õigused, peavad jääma litsentsiandjale (Cybernetica AS) igal ajal (punkt 2.2., alapunkt VI). Seega, kuivõrd käesoleva hankega soovib hankija tellida teenuseid, mis vajavad Cybernetica AS-lt litsentsi, on ainus võimalik pakkuja Cybernetica AS. Enne käesoleva hanke avaldamist on hankija kontakteerunud Cybernetica

AS-ga, et teha kindlaks, kas Cybernetica AS on andnud mis tahes Trembita süsteemi litsentse või võõrandanud selle intellektuaalomandi õiguseid. Selle eesmärk oli teha kindlaks kas, ning kui jah, siis kes võiksid olla potentsiaalsed teenuste pakkujad. Cybernetica AS on kinnitanud, et ei ole andnud mis tahes litsentse ega võõrandanud mis tahes intellektuaalomandi õiguseid. Seega on hankija seisukohal, et ainus võimalik pakkuja on Cybernetica AS ja seetõttu on põhjendatud korraldada riigihange väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetlusena.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 2-111/95-201

Title:

Leping

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

02/09/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Cybernetica AS

National registration number: 10140133

Postal address: Mäealuse tn 2/1

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 12618

Country: Estonia

E-mail: imbi.nogisto@cyber.ee

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 299 997,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113713

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113713

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/09/2019